

[Remede contre la difficulte d'uriner]

Date: 1755/07/03

Publication Format
Manuscript

Type
Medicine

Symptoms
Difficulty to urinate

Ingredients
white onions
sweet almond oil
white onion juice
white wine
powdered southern wormwood seed
common plantain juice
lemon juice

Source: Miller Family Fonds - Undated French Booklet

Institution: Nova Scotia Archives | **Reference:** MG1 Vol. 693 / No Microfilm Available

Description

A French remedy to prevent difficulty to urinate.

Transcription

Remede Contre la difficulté
d'uriner ce 3. Juillet
1755.

Prenés des Oignons blancs, faites en
un Cataplane pilés avec de l'huile
d'Amandes douces, Apliqués ce Cataplane
sur le Pubis.

Autre.

Deux Cuillerées de Suc d'Oignons -
blancs dans un verre de Vin blanc

Autre

La semence d'aurone en poudre
dans un verre de vin blanc.

Autre

Le Jus de plantain avec du jus de
Citron.

Translation

Remedy Against the difficulty

to urinate this 3. July

1755

Take white Onions, make into
a crushed Poultrice with oil
of sweet Almonds, Apply this Poultrice
on the Pubis.

Other.

Two Spoons of white Onion Juice
in a glass of white Wine

Other

powdered southern wormwood seed
in a glass of white wine.

Other

common plantain Juice with juice of
Lemon.

Remede contre la difficulte d'uriner recipe from Early Modern Maritime Recipes:
<https://emmr.lib.unb.ca/recipes/549>